

## Szivattyú házi vízművekhez 1500 W 8m/55m



**Használati utasítás**  
Az eredeti utasítások fordítása

## **FIGYELEM!**

- Biztonsági okokból kérjük, hogy a termék használata előtt olvassa el a használati útmutatót. A készüléket csak olyan személyek használhatják, akik alaposan ismerik a kezelési útmutatót és a helyi egészségügyi és biztonsági előírásokat.
- Indítás előtt ellenőrizze, hogy a megvásárolt szivattyú nem túl nagy teljesítményű-e ahhoz a kúthoz, amellyel működtetni kívánja. Ha a szivattyú kapacitása nagyobb, mint a kúté, akkor a vízoszlop megszakad, és a szivattyú szárazon fut - nincs víz, ami üzemzavarhoz vezet. Az ilyen meghibásodásra a garancia nem terjed ki.
- A berendezést nem szabad olyan személyeknek (beleértve a gyermekeket is) működtetni, akiknek korlátozott fizikai, érzékszervi, vagy szellemi képességekkel, vagy olyan személy, aki nem ismeri a berendezést és nem rendelkezik tapasztalattal annak használatában. Ez a használati utasítás a termék szerves részét képezi, és az eladáskor a termékkel együtt kell szállítani. Tilos a készüléket vízvezetékre csatlakoztatni.

Ha a felhasználó úgy változtatja meg a paramétereket, hogy azok eltérnek az eredeti gyári specifikációtól, vagy ha egyéb módosításokat végez, a garancia érvényét veszti.

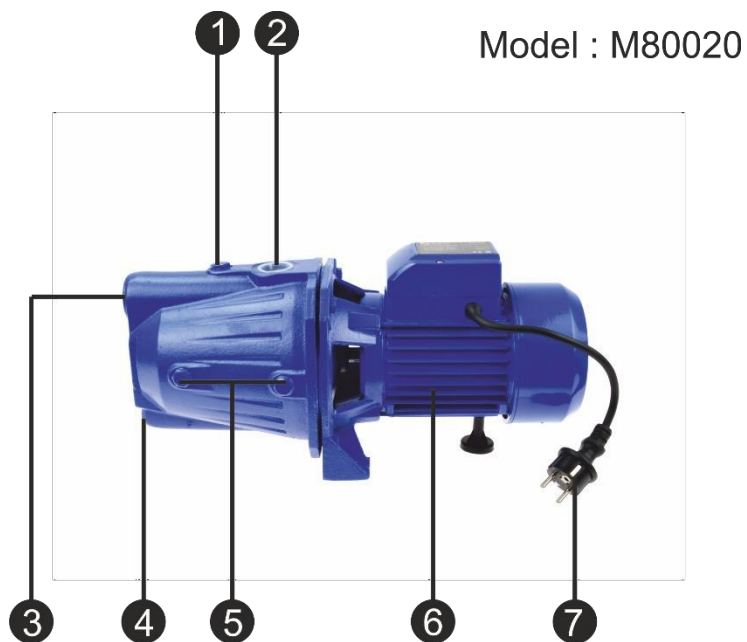
### **Biztonsági szabályok**

- A berendezésen bármilyen munkát csak az áramellátás kikapcsolása után lehet elvégezni.
- A műszer nem használható olyan közeggel, amellyel szemben a műszerben lévő anyagok nem ellenállóak.
- A készülék nem képes homokot vagy más anyagokat tartalmazó vizet szivattyúzni.
- A vízvezeték-alkatrészek vagy a motor csiszolóelemek vagy maró folyadékok által okozott sérülése nem tartozik a garancia hatálya alá.
- A terméket nem ajánlott olyan folyadékokon használni, amelyek csiszoló elemeket tartalmaznak, mivel ezek csökkentik a tömítések szilárdságát.
- A berendezés telepítése előtt végezzen vízvizsgálatot - a szivattyú gyorsabb elhasználódása várható, ha az ásványianyag-tartalom megemelkedett.

## A készülék leírása

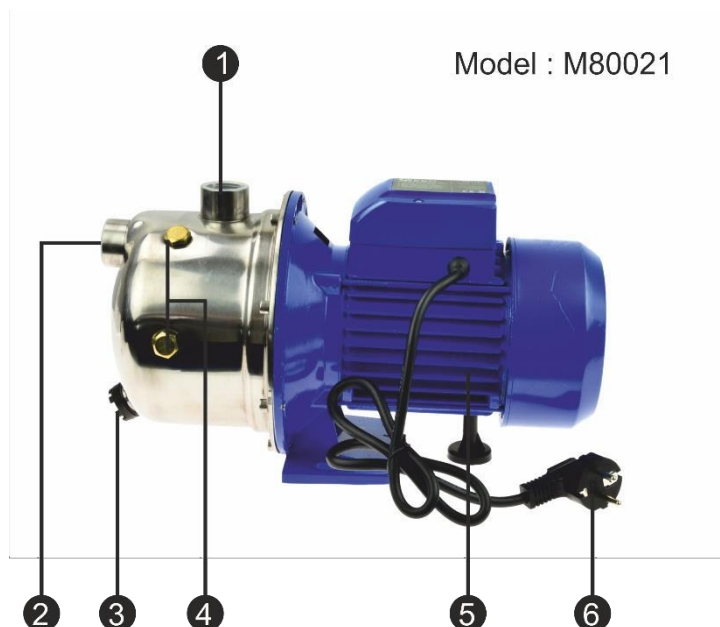
### Modell:M80020

1. Ellenőrzőnyílás a szivattyú elárasztásához üzembe helyezés előtt
2. A szivattyú kimeneti oldala
3. Bemeneti szívóoldal
4. Vezérlőnyílás a szivattyúszelvényekből történő vízleeresztéshez.
5. Ellenőrző furatok a kivezető oldalon (nyomáskapcsoló és nyomásmérő csatlakoztatására használható).
6. Elektromos motor
7. Hálózati kábel



### Modell:M80021

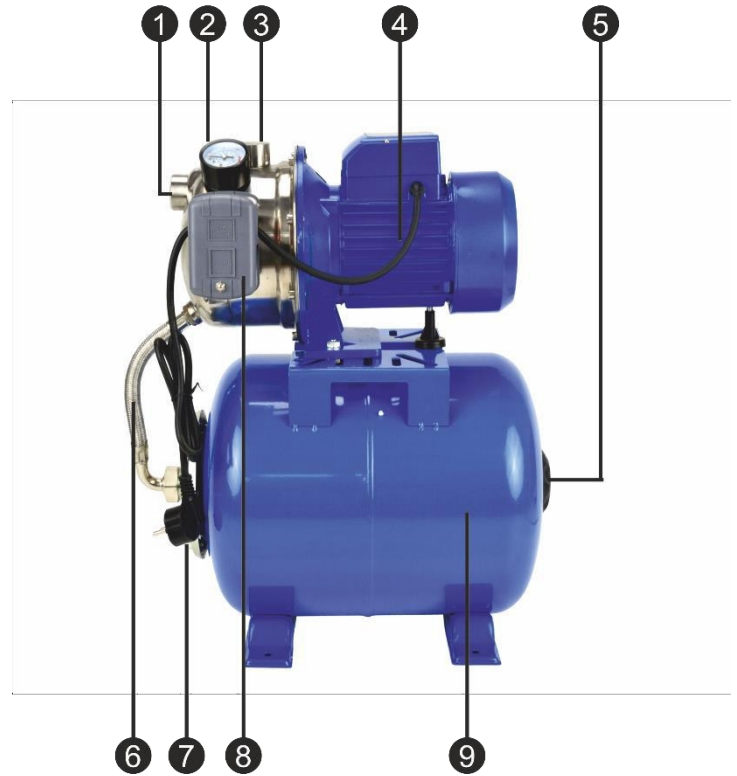
1. Árvíz lyuk
2. Szívónyílás
3. Lefolyónyílás
4. Vezérlőfuratok a kimeneti oldalon (nyomáskapcsoló és nyomásmérő csatlakoztatására használható).
5. Elektromos motor
6. Hálózati kábel



Model : M80012 + M80013

**Modell: M80012+M80013**

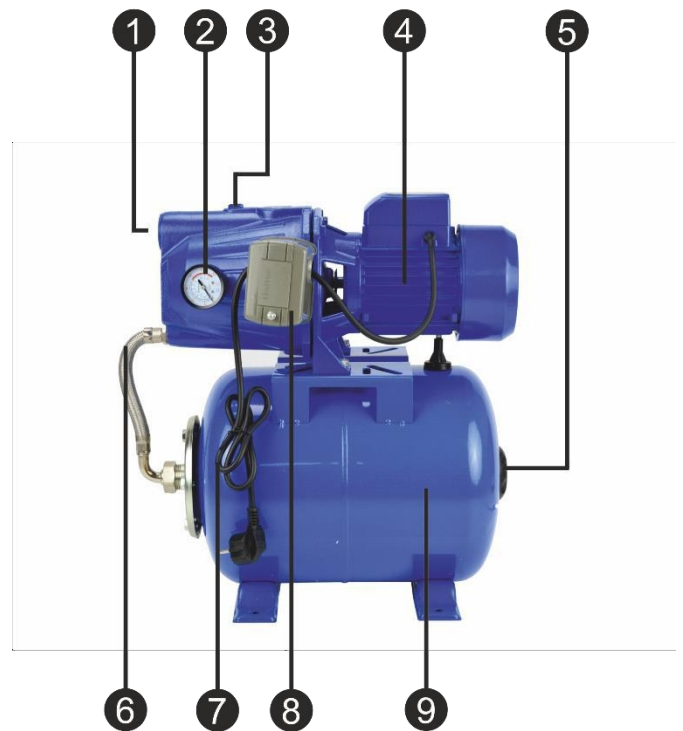
1. Szívónyílás
2. Nyomásmérő (jelzi a szivattyú kimeneti nyomását)
3. Ellenőrzőnyílás (a szivattyú feltöltésére szolgál)
4. Elektromos motor
5. Ellenőrző fedél a légmembránhoz
6. Páncélozott tömlő
7. Hálózati kábel
8. Nyomáskapcsoló



Model : M80010+M80011

**Modell : M80011+M80010**

1. Szívónyílás
2. Nyomásmérő (jelzi a szivattyú kimeneti nyomását)
3. Ellenőrzőnyílás (a szivattyú feltöltésére szolgál)
4. Elektromos motor
5. Ellenőrző fedél a légmembránhoz
6. Páncélozott tömlő
7. Hálózati kábel
8. Nyomáskapcsoló



### Tartályok vízművek számára

1. Csatlakozás a vízszivattyúból
2. Szivattyú szerelőlemez
3. Köpeny
4. Membrán ellenőrző fedél



### A készülék telepítése

**MEGJEGYZÉS :** Az elektromos szerelést, amelyhez a készüléket csatlakoztatják, szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.

**FIGYELMEZTETÉS:** A vízvezetéseket, amelyekhez a készüléket csatlakoztatni kell, szakképzett vízvezeték-szerelőnek kell telepítenie.

**FONTOS :** A nem megfelelő beszerelés által okozott károokra nem terjed ki a garanciális jog.

### A megfelelő tartály kiválasztása a szivattyúhoz

A következő képlet segítségével válassza ki a megfelelő tartályméretet a szivattyúhoz:

$$V = 16,5 \times \frac{Q_{\max}}{Z_{\max}} \times \frac{P_{\max} \times P_{\min}}{(P_{m.s} - P_{\min}) \times P_z}$$

$P_z$   $Q_{\max}$  - a szivattyú maximális teljesítménye [l/min].

$Z_{\max}$  - a szivattyúciklusok maximális száma/1h (kb. 12-15)

$P_{\max}$  - max. nyomás [bar] + 1 Atm (a nyomáskapcsolón beállított felső szivattyúlezáró

nyomás)  $P_{\min}$  - min. nyomás [bar] + 1 Atm (a nyomáskapcsolón beállított alsó

szivattyúlezáró nyomás)  $P_{m.s}$  - max. nyomás [bar] (a nyomáskapcsolón beállított felső szivattyúlezáró nyomás).

$P_z$  - tartálynyomás [bar] + 1 Atm (kezdeti légnyomás a tartályban 1,5 vagy 2 bar). Ajánlott, hogy a kiválasztott tartály térfogata nagyobb legyen, mint a számításból kapott térfogat.

A tartály térfogatának növelése a szivattyú kapcsolási frekvenciájának csökkenését eredményezi, ami kívánatos.

## A telepítés alapvető szabályai

- A készüléket sík felületre kell helyezni.
- A szivattyút meg kell védeni a fagytól.
- A készülék nem érintkezhet időjárási körülményekkel (eső, hó stb.). A magas páratartalomban történő működés áramütés veszélyét rejti magában.

A berendezés kizárólag fedett helyiségekben való üzemeltetésre szolgál.

- A vízszivattyút földelt hálózati aljzatra kell csatlakoztatni.

## Vízvezetékrendszer

- Ne szereljen fémfonattal ellátott páncélozott tömlőket a szívóoldalra, mivel az ilyen tömlők beszívódhatnak, elzárhatják a vízellátást, és a szivattyú kiszáradását okozhatják, ami meghibásodáshoz vezethet.  
nyomás szegmensek.

Az ilyen típusú károkat a garanciális javítás nem fedezi.

- A fémfonattal ellátott páncélozott tömlő csak a vízszivattyú nyomóoldalára szerelhető fel.
- Fúrt kutak esetében a szűrő fölé visszacsapó szelepet kell felszerelni. Gyűrűs kutaknál azonban a szívócső végére visszacsapó szeleppel ellátott szívókosarat kell felszerelni.
- Gyűrűs kutak esetében a szívócső hosszát úgy kell megválasztani, hogy a kosaras visszacsapószelep legalább 35 cm-re legyen a kút fenekétől.
- A szívócsövet nem szabad a vízmű üzemeltetése közben szabadon hagyni, mivel ez a rendszer szivárgásához és a szivattyú száraz (folyadék nélküli) működéséhez vezet, ami meghibásodáshoz vezet.
- Indítás előtt töltsse fel a szivattyútestet vízzel, hogy a szivattyú ne száradjon ki.
- A szívócső tömítettsége szükséges, bármilyen szivárgás a szivattyú levegőztetéséhez vezet, ami jelentősen lerövidíti az élettartamát.
- A szívócsőnek a szívócső felé kell dőlnie, hogy lehetővé tegye a légtelenítést.
- Az illesztéseket szerelőpasztával vagy kis mennyiségű teflonnal kell lezárni.
- A szivattyútestbe történő becsavaráskor kerülje a menetek tömítőanyaggal való szétnyomását, mivel ez károsíthatja a testet.
- A vízvezetékeket védeni kell a szivattyúvezérlő berendezés meghibásodása esetén fellépő túlzott nyomásnövekedés ellen.

## Villanyszerelés

**MEGJEGYZÉS:** Az elektromos berendezést, amelyhez a szivattyú csatlakozik, fel kell szerelni olyan áramvédővel, amelynek maximális kioldási árama 25 mA.

- Annak az elektromos berendezésnek az áramerősségének, amelyhez a berendezés csatlakozik, meg kell haladnia a típustáblán feltüntetett értékeket.
- Az elektromos berendezésnek, amelyhez a berendezés csatlakozik, rendelkeznie kell egy működő földelőcsappal.
- A berendezésnek tartalmaznia kell egy olyan vezérlőt, amely szabályozza a szivattyú működését, és véd a szárazon futás és az eltömődés ellen.

## Üzemi nyomásszabályozás



**FIGYELMEZTETÉS:** Bármilyen karbantartási vagy beállítási munkát csak a készülék áramellátásának megszakítása után szabad elvégezni! A feszültség alatt végzett munka rendkívül felelőtlen.

A vízműegységek nyomáskapcsolóval vannak felszerelve, amely a szivattyú működését vezérli. A vízmű üzemi nyomása a következőképpen állítható be.

1. Csavarja ki a kapcsolófedelelet rögzítő csavart.
2. Távolítsa el a fedelet
3. Az 1. csavarral a tartományt el lehet mozgatni.

munka, 2,5 PSI minden egyes csavarfordulatnál. Az óramutató járásával megegyező irányba történő elfordítás növeli a nyomást, hasonlóan az ellenkező irányba történő elfordítással.

az óramutató járásával ellentétes irányban, akkor le fog esni.

4. A 2. csavar a megszakító tehetetlenségének beállítására szolgál.

Nincs szükség beállításra, a gyári beállítás 20 psi az optimális a szivattyú működéséhez.

Példa: a szivattyú 4 bar nyomáson csatlakozik, és 6 bar elérésekor lekapcsol.

A 2. csavar elforgatása az óramutató járásával megegyező irányba csökkenti a tehetetlenséget, ezért a szivattyú 5 bar nyomáson bekapcsol, és 6 bar nyomáson kikapcsol.



### Kezdeti tartálynyomás

**FONTOS :** A kezdeti tartálynyomást 2 psi-vel alacsonyabbra kell beállítani, mint a szivattyú leállítási nyomását.

**FIGYELMEZTETÉS :** A szivattyú elindítása a tartály előnyomás alá helyezése nélkül a szivattyú vagy a tartály membránjának károsodását eredményezi.

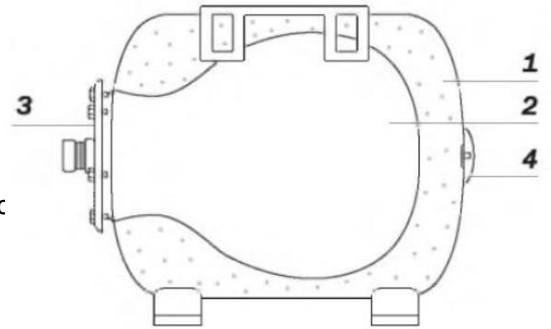
Az alábbi táblázat az ajánlott értékeket mutatja, a berendezés kialakításától függően a szakember más nyomást is választhat.

Lekapcsolási nyomás	Kezdeti nyomás*
20	18
30	28
40	38

\*víznyomás nélkül a tartályban

Tartály keresztmetszeti rajz

1. Előtömörítő kamra
2. Vízellátó cső
3. Ellenőrző nyílás
4. Szellőzőszelep a kezdeti nyomás megváltoztatásához
4. Szelep, amely lehetővé teszi a kezdeti nyomás megváltc



## Művelet

**MEGJEGYZÉS:** A szivattyú első indítása előtt a kiválasztott vezérlőnyíláson keresztül vizet öntve légtelenítse a szivattyú kamrát! Ha ezt elmulasztja, az a következők károsodását eredményezi

szivattyúk! Az ilyen típusú károkat a garanciális javítás nem fedezi!

**FONTOS:** A házi vízművek (M80010, M80011, M80012, M80013) esetében az üzemelés nyomáskapcsolóval vezérelt szivattyú, amely a nyomás csökkenésekor elindítja a szivattyút, és a beállított nyomás elérésekor kikapcsolja azt.

- A kezdeti indításkor a rendszer légtelenítéséhez csavarja ki a berendezés összes csapját.
- A készülék akkor kapcsol be, amikor a tápkábelt bedugja a hálózati aljzatba. Miután a maradék levegőt leengedte a rendszerből, elzárhatja a csapokat és a szelepeket.
- Ha a szívóvezeték tömör, a vízkészítőnek nyomás alatt kell töltenie a tartályt, amíg a motor le nem áll.
- A csap elfordításakor a nyomás csökkenni kezd, amíg el nem éri azt a pontot, amikor a motor újra bekapcsol.
- A használat kezdeti időszakában az üzemi nyomást és a kezdeti nyomást naponta ellenőrizni kell.
- Miután kihúzta a dugót az aljzatból és megnyitotta a csapot, ellenőrizze a nyomást. Amikor a nyomás nullára csökken, ellenőrizze a nyomást egy nyomásmérővel, a tartály kupakján található szelepre helyezve.
- Gyermekek nem tartózkodhatnak a szivattyú működési területén.

## Kikapcsolás és fagyvédelem

Ha a vízkészítőt hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki a készüléket a főkapcsolóval, és húzza ki a dugót a konnektorból. Ha szükséges a víz leeresztése a készletből, például a fagy elleni védelem érdekében, járjon el az alábbiak szerint:

1. kapcsolja ki a készüléket a kapcsolóval,
2. húzza ki a dugót a konnektorból,



3. zárja el a szett szívóoldalán lévő elzárószelepet - szívónyomással működő szettek esetén,
4. nyissa ki (mutasson rá) a csapot a készülék üritési oldalán,

**MEGJEGYZÉS:** fennáll a sűrített folyadék szivárgásának veszélye, ezért különös gondossággal kell eljárni.

5. csavarja ki az öntöződugót
6. csavarja ki a leeresztő dugót,
7. csavarja le a nyomócsövet a tágulási tartályról.
8. engedje le a vizet a szivattyúból és a tartályból. A leeresztő- és töltőcsapokat, valamint a nyomócsövet csak a vízmű újraindítása után szabad becsavarni.

**FONTOS:** A víz nélkül töltött állásidő után a szivattyúkat és a vízvezetékeket fel kell szabadítani, mivel a víz által hátrahagyott üledék a burkolatot a járókerékhez ragasztja. Ha azt szeretné, hogy a szivattyú blokkolásának feloldásához indítás előtt mozgassa a szivattyútengelyt.

## Specifikáció

Modell:	M80030	M80031	M80032	M80020	M80021	M80010	M80011	M80012	M80013
Típus	Tartály			Szivattyú		Vízművek készlet			
Kapacitás (L)	24	50	100	-	-	24	50	24	50
Max. Nyomás (bar)	8	8	8						
Maximális szívó löket (m)	-			8					
Max. Emelési magasság (m)	-			55	55	45	55	45	55
Max. Áramlási sebesség (l/min)	-			60	60	50	60	50	60
Csatlakozások (hüvelyk)	1								
Tápfeszültség (V)	-			230					
Teljesítményfrekvencia (Hz)	-			50					
Energiafogyasztás (kW)	-			1,1	1,5	1	1,5	1	1,5
Hőmérséklet-tartomány (st.C)	5-35			10-35					
Max. folyadék hőmérséklet (st.C)	35								

A garanciális szolgáltatás nem tartalmazza:

Természetes elhasználódásnak kitett alkatrészek és fogyóeszközök.

2. A kezelési utasításban meghatározott műveletek, amelyeket a felhasználó köteles elvégezni.

3. Tűz, villámcsapás, túlfeszültség és egyéb véletlen események által okozott károk.

4. A nem megfelelő kezelés okozta mechanikai sérülések. A

garancia érvényét veszti a következők esetén:

1. A használati utasítás be nem tartása

2. A berendezés rendeltetésszerű használatával összeegyeztethetetlen körülmények között végzett műveletek

3. Műveletek nem megfelelő fogyóeszközök nélkül vagy nem megfelelő fogyóeszközökkel

4. Bármilyen tervezési változtatás vagy helytelenül csatlakoztatott berendezés.

5. A pecsét eltörik.

**A garancia a gyártási hibákra terjed ki. A garancia nem terjed ki a túlterhelés, kopás vagy gondatlanság okozta károkra.**